

В связи с активизацией процессов интегрирования Беларуси в мировое образовательное, культурное и экономическое пространство, идеи поликультурного образования находят все более широкое применение в образовательном процессе ВУЗов страны. Учебная дисциплина «Иностранный язык» обладает большими возможностями для формирования качеств поликультурной личности будущего специалиста при условии целенаправленной комплексной работы в данном направлении. Реализация формирования поликультурного компонента профессионального образования будущих специалистов-культурологов осуществляется на основе выбора форм и методов обучения, способствующих развитию толерантной личности студента, которые должным образом соотносятся с условиями и задачами профессиональной подготовки.

Литература

1. Абрамова, Е. А. Поликультурное воспитание студентов вуза на основе системного подхода: на примере обучения иностранному языку: автореф. дис.... канд. пед. наук: 13.00.01 / Е. А. Абрамова ; Моск. гос. гуманитар, ун-т им. М. А. Шолохова. - Москва, 2011. - 31 с.
2. Бессарабова, И. С. Цели, задачи и принципы поликультурного образования в России и США/ И. С. Бессарабова // Современные наукоёмкие технологии. - 2008. - № 8. - С. 97-99.
3. Джурицкий, А. Н. Поликультурное воспитание: сущность и перспективы развития / А. Н. Джурицкий // Педагогика. - 2002. - № 10. - С. 93-96.
4. Звягинцева, Е. П. Поликультурный компонент профессионально-ориентированного иноязычного образования студентов в аспекте социально-педагогического подхода / Е. П. Звягинцева // МНКО. - 2012. - № 2.-С. 195-197.

ФОРМИРОВАНИЕ ЯЗЫКОВОЙ И КУЛЬТУРОВЕДЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ НА ЗАНЯТИЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО И ВО ВНЕАУДИТОРНОЕ ВРЕМЯ

Е. Н. Мохань

Гродненский государственный университет имени Янки Купалы,
ул. Ожешко, 22, 230023, Гродно, Республика Беларусь
e-mail: pawka2802@mail.ru

В статье рассматривается процесс формирования языковых и культуроведческих компетенций на уроках русского языка как иностранного. Большое внимание уделено интеграции профессионального знания в области изучения русского языка и общекультурной подготовки.

Ключевые слова: урок, русский язык как иностранный, выставка, экскурсия, компетенции.

FORMATION OF LANGUAGE AND CULTURAL COMPETENCES OF STUDENTS AT RUSSIAN LANGUAGE AS A FOREIGN ONE CLASSES AND IN THE OUTDOOR TIME

E. N. Mohan

Yanka Kupala Grodno State University,
Ozheshko Str. 22, 230023, Grodno, Republic of Belarus
e-mail: pawka2802@mail.ru

The article considers language and culture studies competencies formation process in the lessons of Russian as a foreign language. Much attention is paid to the integration of the Russian language studies professional knowledge and general cultural background.

Key words: lesson, Russian as a foreign language, exposition, excursion, competences.

При обучении русскому языку как иностранному большое значение имеет социокультурный подход, который «заключается в том, что коммуникативно ориентированное обучение иностранному языку тесно связано с использованием языка как средства познания мировой и национальной культуры <...> способов достижения межкультурного понимания...» [1, с. 334]. Поэтому высококвалифицированный специалист-филолог должен обладать и глубокими профессиональными знаниями по избранной специальности, и хорошей общекультурной подготовкой.

В связи с этим преподаватели русского языка как иностранного Гродненского государственного университета имени Я. Купалы организуют учебный процесс таким образом, что формирование коммуникативной компетенции, изучение программного лексико-грамматического материала осуществляется параллельно с систематическим ознакомлением иностранных учащихся с историей, культурой Беларуси.

Формирование умений устной и письменной речи на русском языке возможно различными средствами. Самые эффективные из них – подготовка и проведение устных и письменных работ творческого характера: составление предложений, инсценировка речевых ситуаций, изложения, сочинения, пересказы и т. д.

Сочинение – наиболее сложный творческий вид письменных работ, т. к. требует самостоятельности суждений и высокого уровня развития речи студентов, а также является важнейшим средством расширения и активизации словаря и фразеологического запаса, овладения строем русского литературного языка, закрепления орфографических и пунктуационных навыков.

Мы, например, практикуем написание отзыва после посещения выставки.

С методической точки зрения учебная экскурсия включает в себя подготовку, проведение и обсуждение экскурсии.

Так как экскурсия планируется на русском языке, это требует определенной подготовительной работы до ее проведения. Для этого преподавателем проводится подготовительная работа по семантизации новой лексики по теме экскурсии, разрабатывается система упражнений на закрепление лексического и ранее изученного грамматического материала, чтение и/или аудирование тематических текстов. Завершающим этапом является обсуждение экскурсии, которое может проходить в виде беседы, дискуссии, эссе или сочинения-отзыва.

Одним из возможных вариантов экскурсии может быть экскурсия в Выставочный зал, которая проводится для иностранных студентов-филологов.

Посещение выставки картин гродненской художницы Е. Кузнецовой «А снег идет...» – это часть учебного процесса, поэтому помимо усвоения лексического материала и закрепления ранее изученного грамматического материала (экскурсия проводится после изучения темы «Жанры публицистического стиля: заметка») она является ценным источником страноведческой информации.

На подготовительном этапе перед проведением экскурсии студентам можно предложить домашнее ознакомительное чтение текста «Удивительное рядом», подготовленного преподавателем, или по ссылке в интернете [2] посмотреть сюжет гродненского телевидения об открытии выставки Е. Кузнецовой, или в газете

«Вечерний Гродно» [3] прочитать о вернисаже и рассказать на занятии о жизни и творчестве автора полотен.

Аудиторное занятие начинается с эпиграфа: «Живопись – это поэзия, которую видят, а поэзия – это живопись, которую слышат» (Леонардо да Винчи). Студенты высказывают свое мнение, почему для проведения занятия был выбран именно этот эпиграф.

Далее проводится работа по повторению и закреплению лексики и дальнейшее формирование грамматической компетенции.

Степень понимания текста (письменного или устного), глубины и точности извлеченной информации студенты демонстрируют, отвечая на вопросы: *Чья юбилейная выставка открылась в Выставочном зале? Какое название она получила и почему? Что вы узнали о биографии Е. Кузнецовой? Сколько полотен представлено на выставке? В какой манере написаны работы? Сколько времени уходит на создание одной картины? В каких жанрах работает Е. Кузнецова? Охарактеризуйте стиль автора. Что изображено на картинах? Почему, по словам автора, сюжеты ее картин – это «мифотворчество, основанное на тонком сочетании реальности, далеких воспоминаний и фантазии»? Известны ли полотна Е. Кузнецовой за пределами Беларуси? и др.*

После знакомства с биографией и творческими работами Е. Кузнецовой, которая передала свои впечатления о зиме кистью, можно предложить прослушать Ноктюрн № 20 Ф. Шопена [4] и ответить на вопросы: *Понравилась ли вам эта мелодия? Почему? Ассоциируется ли у вас эта музыка с картинами Е. Кузнецовой? Почему?*

Следующий этап занятия – сбор материалов для написания отзыва.

Словарно-лексическая работа позволяет раскрыть перед студентами богатство тезауруса, огромные возможности и красоту русского слова, а также развить навыки работы студентов со словарями и справочной литературой в интернете в режиме онлайн.

Студенты выполняют следующие задания: Объясните значение слов *выставка, вернисаж, музей, экспозиция, экспонат, экспонировать, шедевр, экскурсия, экскурсовод, экскурсант, жанр, портрет, натюрморт, пейзаж, живопись*. Как вы считаете, слова *выставка* и *вернисаж* являются синонимами? Вспомните, какие виды изобразительного искусства вы знаете? Объясните, что такое *натюрморт, бытовая, батальная, анималистическая живопись*? Подберите синонимы к словам *выставка, картина*. Уста-

новите соответствия, используя слова: картина, полотно, холст, картинка, репродукция, портрет. Подберите синонимы к слову художник. Назовите глаголы, которые можно использовать, говоря о действиях художника (изобразить, ...). Какие краски используют на картинах художники? Подберите антонимы к следующим прилагательным: светлые, лучистые, радостные, сочные. Дополните: Художники пишут картины (чем?) (маслом, ...). Живописец использует (какую?) палитру красок (необычную, ...). Какая оценочная лексика может передать чувства и настроение после посещения картинной галереи (восхищаешься, ...)? Картина может нравиться. Передайте смысл этого высказывания синонимичной конструкцией (завораживать,...).

Работа над синтаксическими конструкциями предполагает выполнение следующих заданий: Какими конструкциями вы бы передали отношение к картине? (меня тронуло, произвело впечатление, ...). Раскройте скобки. Поставьте недостающие знаки препинания.

Картины художник... Елены Кузнецовой написаны акварель... Их особенность в том что мягкие линии проведенн... кисть..., сочетайся с тщательно проработанными графическ... детал... Стиль художник... прозрачность цвет... и точность рисунок...

Посетители увид... занесенные снег... деревни, индийск... слон... и добр... дедушек-домовик... В картин... Елены Кузнецовой сказка сплета...ся с реальность... поэтому не удивляйтесь малинов... кот... размером с целую деревню. Сама автор полот... отмечает что сюжеты ее картин это «мифотворчество основанное на тонком сочетании реальност... далеких воспоминан... и фантазии».

На выставк... нас окружают акварел... Е. Кузнецов... Глядя на картин... дивисься неистошности фантазии автор... красочному богатству ее палитр...

Исправьте ошибки в тексте.

Сколько бы ни прошло лет, картины Е. Кузнецовой всегда будут учить людей любить родную землю, будут дарить людям радость, как дарят уже многим поколениям людей. Потому что Е. Кузнецову, замечательную художницу, вдохновляют на творчество красота земли, красота человека.

Используя начальную часть предложения, закончите суждения.

Советую посетить ..., Побывайте на выставке..., Если вы еще не побывали на выставке..., Вы много потеряли, если не посетили..., Вы не пожалеете, если побываете...

Разыграйте ситуацию «Приглашение друга на выставку Е. Кузнецовой».

Затем целесообразно повторить те сведения об отзыве, которые студентам уже известны: Что называется отзывом? Что должно найти отражение в отзыве? Кто может быть адресатом отзыва? Отзыв может быть написан в виде рассуждения? Что содержит этот тип речи? Если отзыв состоит из трех частей, давайте рассуждать, о чем вы будете вести речь в каждой части? Какой тип речи будете использовать? Можно ли написать отзыв в форме заметки в газету? Какой стиль речи вы будете использовать в этом случае? Что вы помните о публицистическом стиле? Расскажите о сфере применения, задаче и стилевых чертах публицистического стиля. Какая лексика характерна для этого стиля? Какие морфологические и синтаксические особенности данного стиля вы знаете?

Далее можно предложить редактирование отзыва о посещении Третьяковской галереи [5]. У каждого студента на столе лежит текст отзыва, в котором необходимо восстановить последовательность изложения.

Иван Айвазовский — художник-маринист, слава которого (даже при жизни художника) гремела по всему миру. По-иному, как «певец моря», и не назовешь этого человека. За свою жизнь Айвазовский написал более 6000 картин, среди которых есть и великолепные пейзажи, и портреты, и, конечно же, морские пейзажи.

Ни одна репродукция, увиденная в печатном альбоме, не способна передать ту игру света и тени, движение, эмоции, страх человека перед стихией.

В конце июля 2016 г. в Третьяковке на Крымском валу началась долгожданная выставка картин Ивана Айвазовского. Выставка организована к 200-летию со дня рождения художника, юбилей состоится в следующем году. И хоть каждый из нас хотя бы раз видел картины великого мариниста, это мероприятие нельзя было пропустить, ведь более ста работ в одном месте — это не шутка. Делимся впечатлениями.

Пожалуй, ради этого незабываемого чувства и стоит посетить эту выставку. Возможно, и не раз (именно такое чувство было у нас после первого посещения выставки, даже купили билеты, чтобы сходить через месяц).

На выставке в Третьяковской галерее на Крымском валу выставлены 120 работ из различных музеев и частных коллекций,

личные вещи художника, фотографии, экспонаты морской тематики. Ходил по залам, замороженный рассказом экскурсовода. Люди, которые ведут рассказ, – влюбленные в свое дело знатоки. Сердечная признательность им, наилучшие пожелания, новых удач в их благородном деле. Это все прекрасно, но тот трепет, который ты испытываешь перед мощью морской стихии, которая буквально выходит за границы тяжелой рамы картины, не сравним ни с чем.

После составления плана написания отзыва предложите студентам поразмышлять, как бы они озаглавили свою работу.

1. Приглашение к Прекрасному. 2. Удивительное рядом. 3. Чудо. 4. Сказочные зимние акварели. 5. А снег идет...

Заключительным этапом работы является написание отзыва о посещении выставки работ Е. Кузнецовой «А снег идет...»

Таким образом, учебная экскурсия в виде посещения выставочного зала имеет образовательное и воспитательное значение, так как активизирует мыслительную деятельность студента, расширяет его кругозор, способствует получению и накоплению знаний, формирует коммуникативную компетенцию, знакомит с духовными ценностями белорусской культуры, дает возможность лучше понять реалии белорусской действительности, усиливает мотивацию обучения.

Литература

1. Азимов, Э. Г. *Словарь методических терминов (теория и практика преподавания языков)* / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. - СПб.: Златоуст, 1999. - 472 с.
2. *Выставка Елены Кузнецовой «А снег идёт...» открылась в Гродно* [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://grodno.plustv.by/novosti/item/4386-vystavka-eleny-kuznetsovoj-a-sneg-idjot-otkrylas-v-grodno>.
3. «Здесь нет суровых будней и жесткой реальности» [Электронный ресурс]. - Режим доступа : <http://vgr.by/fotofakt/24088-zdes-net-surovykh-budnej-i-zhestkoj-realnosti-v-vystavochnom-zale-pokazyvayut-akvarelnykh-kotov-razmerom-s-derevnyu-i-indijskikh-slonov-muzykantov>.
4. *Ноктюрн № 20 Ф. Шопена* [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://тигойп.а/зеагсб/Ф%20Шопен%20Ноктюрн%20до%20диез%20минор%2020>.
5. *Отзыв о посещении выставки Айвазовского в Третьяковской галерее на Крымском валу* [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://shagau.ru/2016/08/04/otzyv-o-poseshhenii-vystavki-ajvazovskogo-v-tretiyakovke-na-krymskom-valu/>.